

## Controladores Compact GuardLogix 5380 SIL 2

Números de catálogo 5069-L306ERS2, 5069-L306ERMS2, 5069-L310ERS2, 5069-L310ERMS2, 5069-L320ERS2, 5069-L320ERS2K, 5069-L320ERMS2, 5069-L320ERMS2K, 5069-L330ERS2, 5069-L330ERS2K, 5069-L330ERMS2, 5069-L330ERMS2K, 5069-L340ERS2, 5069-L340ERMS2, 5069-L350ERS2, 5069-L350ERS2K, 5069-L350ERMS2, 5069-L350ERMS2K, 5069-L380ERS2, 5069-L380ERMS2, 5069-L3100ERS2, 5069-L3100ERMS2

Tema	Página
Acerca del controlador	5
Antes de empezar	5
Instalación del controlador en el riel DIN	7
Conexión de fuentes de alimentación externas al controlador	7
Instalación de la tapa de extremo	10
Encendido del sistema	10
Establecimiento de direcciones de protocolo internet (IP) de la red	10
Conexión del controlador a una red EtherNet/IP	11
Desmontaje o reemplazo del controlador	12
Especificaciones	13
Aprobación de la directiva europea sobre maquinaria	14
Recursos adicionales	14

El controlador Compact GuardLogix® 5380 es un controlador programable de automatización con seguridad integrada. Los controladores Compact GuardLogix 5380 SIL 2 pueden utilizarse en aplicaciones de seguridad funcional de hasta nivel de integridad de seguridad (SIL) 2 y nivel de rendimiento (d), inclusive.

Se utiliza la aplicación Studio 5000 Logix Designer® para configurar los controladores Compact GuardLogix 5380.

Para obtener más información sobre cómo utilizar el controlador después de instalarlo, incluyendo los requisitos de las aplicaciones de seguridad, consulte las publicaciones que se indican en [Recursos adicionales en la página 14](#).

### Resumen de cambios

Esta publicación se ha revisado para incluir información sobre la separación y la temperatura de funcionamiento. Para obtener más información, consulte la [página 5](#) y la [página 13](#), respectivamente.



**ATTENTION:** Read this document and the documents listed in the Additional Resources section about installation, configuration and operation of this equipment before you install, configure, operate or maintain this product. Users are required to familiarize themselves with installation and wiring instructions in addition to requirements of all applicable codes, laws, and standards.

Activities including installation, adjustments, putting into service, use, assembly, disassembly, and maintenance are required to be carried out by suitably trained personnel in accordance with applicable code of practice.

If this equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

**注意:** 在安装、配置、操作和维护本产品前, 请阅读本文档以及“其他资源”部分列出的有关设备安装、配置和操作的相应文档。除了所有适用规范、法律和标准的相关要求之外, 用户还必须熟悉安装和接线说明。

安装、调整、投运、使用、组装、拆卸和维护等各项操作必须由经过适当训练的专业人员按照适用的操作规范实施。

如果未按照制造商指定的方式使用该设备, 则可能会损害设备提供的保护。

**ATENCIÓN:** Antes de instalar, configurar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto, lea este documento y los documentos listados en la sección Recursos adicionales acerca de la instalación, configuración y operación de este equipo. Los usuarios deben familiarizarse con las instrucciones de instalación y cableado y con los requisitos de todos los códigos, leyes y estándares vigentes.

El personal debidamente capacitado debe realizar las actividades relacionadas a la instalación, ajustes, puesta en servicio, uso, ensamblaje, desensamblaje y mantenimiento de conformidad con el código de práctica aplicable.

Si este equipo se usa de una manera no especificada por el fabricante, la protección provista por el equipo puede resultar afectada.

**ATENÇÃO:** Leia este e os demais documentos sobre instalação, configuração e operação do equipamento que estão na seção Recursos adicionais antes de instalar, configurar, operar ou manter este produto. Os usuários devem se familiarizar com as instruções de instalação e fiação além das especificações para todos os códigos, leis e normas aplicáveis.

É necessário que as atividades, incluindo instalação, ajustes, colocação em serviço, utilização, montagem, desmontagem e manutenção sejam realizadas por pessoal qualificado e especializado, de acordo com o código de prática aplicável.

Caso este equipamento seja utilizado de maneira não estabelecida pelo fabricante, a proteção fornecida pelo equipamento pode ficar prejudicada.

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем как устанавливать, настраивать, эксплуатировать или обслуживать данное оборудование, прочитайте этот документ и документы, перечисленные в разделе «Дополнительные ресурсы». В этих документах изложены сведения об установке, настройке и эксплуатации данного оборудования. Пользователи обязаны ознакомиться с инструкциями по установке и прокладке соединений, а также с требованиями всех применимых норм, законов и стандартов.

Все действия, включая установку, наладку, ввод в эксплуатацию, использование, сборку, разборку и техническое обслуживание, должны выполняться обученным персоналом в соответствии с применимыми нормами и правилами.

Если оборудование используется не предусмотренным производителем образом, защита оборудования может быть нарушена.

**注意:** 本製品を設置、構成、稼動または保守する前に、本書および本機器の設置、設定、操作についての参考資料の該当箇所に記載されている文書に目を通してください。ユーザは、すべての該当する条例、法律、規格の要件に加えて、設置および配線の手順に習熟している必要があります。

設置調整、運転の開始、使用、組立て、解体、保守を含む諸作業は、該当する実施規則に従って訓練を受けた適切な作業員が実行する必要があります。本機器が製造メーカーにより指定されていない方法で使用されている場合、機器により提供されている保護が損なわれる恐れがあります。

**ACHTUNG:** Lesen Sie dieses Dokument und die im Abschnitt „Weitere Informationen“ aufgeführten Dokumente, die Informationen zu Installation, Konfiguration und Bedienung dieses Produkts enthalten, bevor Sie dieses Produkt installieren, konfigurieren, bedienen oder warten. Anwender müssen sich neben den Bestimmungen aller anwendbaren Vorschriften, Gesetze und Normen zusätzlich mit den Installations- und Verdrahtungsanweisungen vertraut machen.

Arbeiten im Rahmen der Installation, Anpassung, Inbetriebnahme, Verwendung, Montage, Demontage oder Instandhaltung dürfen nur durch ausreichend geschulte Mitarbeiter und in Übereinstimmung mit den anwendbaren Ausführungsvorschriften vorgenommen werden.

Wenn das Gerät in einer Weise verwendet wird, die vom Hersteller nicht vorgesehen ist, kann die Schutzfunktion beeinträchtigt sein.

**ATTENTION :** Lisez ce document et les documents listés dans la section Ressources complémentaires relatifs à l'installation, la configuration et le fonctionnement de cet équipement avant d'installer, configurer, utiliser ou entretenir ce produit. Les utilisateurs doivent se familiariser avec les instructions d'installation et de câblage en plus des exigences relatives aux codes, lois et normes en vigueur.

Les activités relatives à l'installation, le réglage, la mise en service, l'utilisation, l'assemblage, le démontage et l'entretien doivent être réalisées par des personnes formées selon le code de pratique en vigueur.

Si cet équipement est utilisé d'une façon qui n'a pas été définie par le fabricant, la protection fournie par l'équipement peut être compromise.

**주의:** 본 제품 설치, 설정, 작동 또는 유지 보수하기 전에 본 문서를 포함하여 설치, 설정 및 작동에 관한 참고 자료 섹션의 문서들을 반드시 읽고 숙지하십시오. 사용자는 모든 관련 규정, 법규 및 표준에서 요구하는 사항에 대해 반드시 설치 및 배선 지침을 숙지해야 합니다.

설치, 조정, 가동, 사용, 조립, 분해, 유지보수 등 모든 작업은 관련 규정에 따라 적절한 교육을 받은 사용자를 통해서만 수행해야 합니다.

본 장비를 제조사가 명시하지 않은 방법으로 사용하면 장비의 보호 기능이 손상될 수 있습니다.

**ATTENZIONE:** Prima di installare, configurare ed utilizzare il prodotto, o effettuare interventi di manutenzione su di esso, leggere il presente documento ed i documenti elencati nella sezione "Altre risorse", riguardanti l'installazione, la configurazione ed il funzionamento dell'apparecchiatura. Gli utenti devono leggere e comprendere le istruzioni di installazione e cablaggio, oltre ai requisiti previsti dalle leggi, codici e standard applicabili.

Le attività come installazione, regolazioni, utilizzo, assemblaggio, disassemblaggio e manutenzione devono essere svolte da personale adeguatamente addestrato, nel rispetto delle procedure previste.

Qualora l'apparecchio venga utilizzato con modalità diverse da quanto previsto dal produttore, la sua funzione di protezione potrebbe venire compromessa.

**DIKKAT:** Bu ürünün kurulumu, yapılandırılması, işletilmesi veya bakımı öncesinde bu dokümanı ve bu ekipmanın kurulumu, yapılandırılması ve işletimi ile ilgili ilave kaynaklar bölümünde yer listelenmiş dokümanları okuyun. Kullanıcılar yürürlükteki tüm yönetmelikler, yasalar ve standartların gereksinimlerine ek olarak kurulum ve kablolama talimatlarını da öğrenmek zorundadır.

Kurulum, ayarlama, hizmete alma, kullanma, parçaları birleştirme, parçaları sökme ve bakım gibi aktiviteler sadece uygun eğitimleri almış kişiler tarafından yürürlükteki uygulamalar yönetmeliklerine uygun şekilde yapılabilir.

Bu ekipman üretici tarafından belirlenmiş amacın dışında kullanılırsa, ekipman tarafından sağlanan koruma bozulabilir.

**注意事項:** 在安装、設定、操作或維護本產品前, 請先閱讀此文件以及列於「其他資源」章節中有關安裝、設定與操作此設備的文件。使用者必須熟悉安裝和配線指示, 並符合所有法規、法律和標準要求。

包括安裝、調整、交付使用、使用、組裝、拆卸和維護等動作都必須交由已經過適當訓練的人員進行, 以符合適用的實作法規。

如果將設備用於非製造商指定的用途時, 可能會造成設備所提供的保護功能受損。

**POZOR:** Než začnete instalovat, konfigurovat či provozovat tento výrobek nebo provádět jeho údržbu, přečtěte si tento dokument a dokumenty uvedené v části Dodatečné zdroje ohledně instalace, konfigurace a provozu tohoto zařízení. Uživatelé se musejí vedle požadavků všech relevantních vyhlášek, zákonů a norem nutně seznámit také s pokyny pro instalaci a elektrické zapojení.

Činnosti zahrnující instalaci, nastavení, uvedení do provozu, užívání, montáž, demontáž a údržbu musí vykonávat vhodně proškolený personál v souladu s příslušnými prováděcími předpisy.

Pokud se toto zařízení používá způsobem neodpovídajícím specifikaci výrobce, může být narušena ochrana, kterou toto zařízení poskytuje.

**UWAGA:** Przed instalacją, konfiguracją, użytkowaniem lub konserwacją tego produktu należy przeczytać niniejszy dokument oraz wszystkie dokumenty wymienione w sekcji Dodatkowe źródła omawiające instalację, konfigurację i procedury użytkowania tego urządzenia. Użytkownicy mają obowiązek zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi instalacji oraz oprezwodowania, jak również z obowiązującymi kodeksami, prawem i normami.

Działania obejmujące instalację, regulację, przekazanie do użytkowania, użytkowanie, montaż, demontaż oraz konserwację muszą być wykonywane przez odpowiednio przeszkolony personel zgodnie z obowiązującym kodeksem postępowania.

Jeśli urządzenie jest użytkowane w sposób inny niż określony przez producenta, zabezpieczenie zapewniane przez urządzenie może zostać ograniczone.

**OBST!** Läs detta dokument samt dokumentet, som står listat i avsnittet Övriga resurser, om installation, konfigurering och drift av denna utrustning innan du installerar, konfigurerar eller börjar använda eller utföra underhållsarbete på produkten. Användare måste bekanta sig med instruktioner för installation och kabeldragning, förutom krav enligt gällande koder, lagar och standarder.

Åtgärder som installation, justering, service, användning, montering, demontering och underhållsarbete måste utföras av personal med lämplig utbildning enligt lämpligt bruk.

Om denna utrustning används på ett sätt som inte anges av tillverkaren kan det hända att utrustningens skyddsanordningar försätts ur funktion.

**LET OP:** Lees dit document en de documenten die genoemd worden in de paragraaf Aanvullende informatie over de installatie, configuratie en bediening van deze apparatuur voordat u dit product installeert, configureert, bedient of onderhoud. Gebruikers moeten zich vertrouwd maken met de installatie en de bedringsinstructies, naast de vereisten van alle toepasselijke regels, wetten en normen.

Activiteiten zoals het installeren, afstellen, in gebruik stellen, gebruiken, monteren, demonteren en het uitvoeren van onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door hiervoor opgeleid personeel en in overeenstemming met de geldende praktijkregels.

Indien de apparatuur wordt gebruikt op een wijze die niet is gespecificeerd door de fabrikant, dan bestaat het gevaar dat de beveiliging van de apparatuur niet goed werkt.

## Ambiente y envolvente



**ATENCIÓN:** Este equipo está diseñado para ser usado en ambientes industriales de Grado de contaminación 2 en aplicaciones con sobrevoltaje de Categoría II (según se estipula en EN/IEC 60664-1) en altitudes de hasta 2000 m (6562 pies) sin reducción del régimen nominal.

Este equipo no está concebido para uso en ambientes residenciales, y es posible que no proporcione la protección adecuada a los servicios de radiocomunicación en dichos ambientes.

Este equipo se suministra como equipo de tipo abierto para uso en ambientes interiores. Debe montarse dentro de un envolvente con el diseño adecuado para esas condiciones ambientales específicas y estar apropiadamente diseñado para evitar lesiones personales producto del acceso a piezas energizadas. El envolvente debe tener las debidas propiedades retardadoras de llamas para evitar o minimizar la propagación de llamas, y satisfacer la clasificación de dispersión de llamas de 5 VA o estar aprobado para la aplicación si no fuese metálico. El acceso al interior del envolvente solo podrá ser posible mediante el uso de una herramienta. Es posible que las siguientes secciones de esta publicación contengan información adicional con respecto a las clasificaciones de tipos de envolvente específicos que se requieren para satisfacer determinadas certificaciones de seguridad de productos.

Además de esta publicación, consulte:

- Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación [1770-4.1](#), para obtener información adicional sobre requisitos de instalación.
- Normas NEMA 250 y EN/IEC 60529, según corresponda, en lo que respecta a las explicaciones de los grados de protección provistos por los envolventes.

## Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



Al final de su vida útil, este equipo no debe desecharse en la basura municipal general.

## Aprobación norteamericana para uso en zonas peligrosas

The following information applies when operating this equipment in hazardous locations.	Cuando este equipo se use en zonas peligrosas, debe tenerse en cuenta la siguiente información.
<p>Products marked "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" are suitable for use in Class I Division 2 Groups A, B, C, D, Hazardous Locations and nonhazardous locations only. Each product is supplied with markings on the rating nameplate indicating the hazardous location temperature code. When combining products within a system, the most adverse temperature code (lowest "T" number) may be used to help determine the overall temperature code of the system. Combinations of equipment in your system are subject to investigation by the local Authority Having Jurisdiction at the time of installation.</p>	<p>Los productos con las marcas "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" son adecuados para uso únicamente en zonas peligrosas Clase I, División 2, Grupos A, B, C, D, y en zonas no peligrosas. Cada uno de los productos se entrega con marcas en la placa del fabricante que indican el código de temperatura para zonas peligrosas. Al combinar productos dentro de un mismo sistema, se debe usar el código de temperatura más adverso (número "T" más bajo) para determinar el código de temperatura general del sistema. Las combinaciones de equipos en el sistema están sujetas a investigación por parte de las autoridades locales con jurisdicción al momento de instalación.</p>
 <p><b>WARNING:</b> <b>Explosion Hazard –</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not disconnect equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous.</li> <li>• Do not disconnect connections to this equipment unless power has been removed or the area is known to be nonhazardous. Secure any external connections that mate to this equipment by using screws, sliding latches, threaded connectors, or other means provided with this product.</li> <li>• Substitution of components may impair suitability for Class I, Division 2.</li> <li>• If this product contains batteries, they must only be changed in an area known to be nonhazardous.</li> </ul>	 <p><b>ADVERTENCIA:</b> <b>Peligro de explosión –</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• No desconecte el equipo, a menos que se haya desconectado la alimentación eléctrica o se sepa que el área no es peligrosa.</li> <li>• No desconecte las conexiones a este equipo, a menos que se haya desconectado la alimentación eléctrica o se sepa que la zona no es peligrosa. Sujete bien las conexiones externas de empalme con este equipo mediante tornillos, seguros deslizantes, conectores roscados u otros medios proporcionados con este producto.</li> <li>• La sustitución de componentes podría afectar la conformidad con la Clase I, División 2.</li> <li>• Si el producto contiene baterías, estas solo deben cambiarse en zonas clasificadas como no peligrosas.</li> </ul>

## Aprobación europea para uso en zonas peligrosas

Lo siguiente se aplica a los productos marcados como   II 3 G:

- Son equipos del grupo II, categoría 3 y satisfacen los requisitos esenciales de salud y seguridad relacionados con el diseño y la construcción de dichos equipos, dispuestos en el Anexo II de la Directiva 2014/34/UE. Consulte la Declaración de conformidad CE en <http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page> para ver los detalles.
- El tipo de protección es "Ex nA IIC T4 Gc" según EN 60079-15.
- Cumplen la normativa: EN 60079-0:2012+A11:2013 y EN 60079-15:2010, número de certificado de referencia DEMK017ATEX1976X.
- Están concebidos para ser usados en áreas en donde sea poco probable que se produzcan atmósferas explosivas ocasionadas por gases, vapores, nebulizaciones o aire, o donde solo se produzcan con poca frecuencia y durante períodos breves. Estos lugares corresponden a la clasificación de Zona 2, según la directiva ATEX 2014/34/EU.
- Pueden tener números de catálogo seguidos por una "K" para indicar una opción de revestimiento de conformación.

## Aprobación para uso en zonas peligrosas de la IEC

Lo siguiente se aplica a productos con homologación IECEx:

- Están concebidos para ser usados en áreas en donde sea poco probable que se produzcan atmósferas explosivas ocasionadas por gases, vapores, nebulizaciones o aire, o donde solo se produzcan con poca frecuencia y durante períodos breves. Esos lugares corresponden a la clasificación de Zona 2 de la IEC 60079-0.
- El tipo de protección es "Ex nA IIC T4 Gc" según la IEC 60079-15.
- Cumple con los estándares IEC 60079-0:2011 6.ª edición e IEC-60079-15:2010 4.ª edición, número de certificado IECEx de referencia IECEx UL 17.0122X.
- Pueden tener números de catálogo seguidos por una "K" para indicar una opción de revestimiento de conformación.



### ADVERTENCIA: Condiciones especiales para uso seguro:

- Este equipo no es resistente a la luz solar ni a otras fuentes de radiación UV.
- Este equipo deberá instalarse en un envolvente con clasificación de Zona 2 y certificación ATEX/IECEx, con una calificación de protección contra ingreso mínimo de al menos IP54 (de conformidad con EN/IEC 60079-15), y usarse en ambientes con grados de contaminación 2 como máximo (según se estipula en EN/IEC 60664-1) cuando la aplicación esté en ambientes de Zona 2. El acceso al interior del envolvente solo podrá ser posible mediante el uso de una herramienta.
- Este equipo se debe utilizar dentro de las especificaciones establecidas por Rockwell Automation.
- Se deben tomar medidas para evitar que se exceda el voltaje nominal debido a perturbaciones transientes superiores al 140 % al utilizarse en ambientes Zona 2.
- Deben seguirse las instrucciones del manual del usuario.
- Sujete bien las conexiones externas de empalme con este equipo mediante tornillos, seguros deslizantes, conectores roscados u otros medios proporcionados con este producto.
- No desconecte el equipo, a menos que se haya desconectado la alimentación eléctrica o se sepa que el área no es peligrosa.
- La conexión a tierra se realiza al montar los controladores en un riel.
- Los dispositivos deben usarse en ambientes con grado de contaminación no superior a 2.
- El puerto USB está concebido solamente para fines de programación local temporal, no para conexión permanente.
- No use el puerto USB en zonas peligrosas.

## Prevención de descargas electrostáticas



**ATENCIÓN:** Este equipo es sensible a las descargas electrostáticas, las cuales pueden causar daños internos y afectar el funcionamiento normal. Siga estas pautas al manipular este equipo:

- Toque un objeto conectado a tierra para descargar toda posible electricidad estática.
- Use una muñequera conductiva aprobada.
- No toque los conectores ni los pines de las tarjetas de componentes.
- No toque los componentes de circuito dentro del equipo.
- Siempre que sea posible, utilice una estación de trabajo con protección contra estática.
- Cuando no vaya a usar el equipo, almacénelo en un empaque adecuado con protección contra descargas electrostáticas.



### ATENCIÓN:

- En caso de daños o mal funcionamiento, no se debe intentar ninguna reparación. El controlador se debe devolver al fabricante para ser reparado. No desarme el controlador.
- El puerto USB está concebido solamente para fines de programación local temporal, no para conexión permanente. El cable USB no debe medir más de 3.0 m (9.84 pies) y no debe contener concentradores.
- Para limpiar el equipo, use únicamente un paño antiestático, suave y seco. No use productos de limpieza.
- Este equipo está certificado para ser usado solo dentro del rango de temperaturas del aire circundante de 0...60 °C (32...140 °F). El equipo no debe utilizarse fuera de este rango.



### ADVERTENCIA:

- Si conecta o desconecta el cableado mientras que la alimentación del lado de campo está activada, se puede producir un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.
- Si inserta o retira el módulo mientras el backplane está recibiendo alimentación, se puede producir un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. El módulo no está diseñado para permitir la "desconexión y reconexión con la alimentación conectada" (RIUP). No conecte ni desconecte el módulo mientras esté conectada la alimentación eléctrica. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.
- Es posible que se produzca un arco eléctrico si se inserta o se retira la tarjeta de memoria SD mientras que el equipo está encendido. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.
- Si se presiona el botón de restablecimiento mientras que el equipo está encendido, podría producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.
- Si se cambian los ajustes de los interruptores mientras que el equipo está encendido, podría producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.

### IMPORTANTE

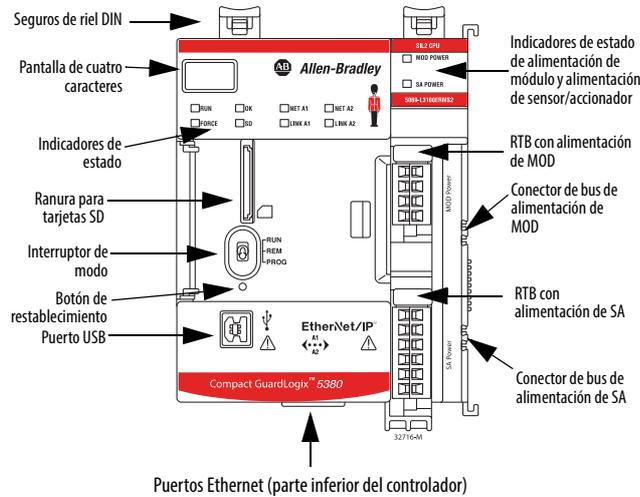
Todas las ilustraciones, gráficos, ejemplos de programas y diagramas que aparecen en esta publicación solo tienen fines ilustrativos. Debido a las muchas variables y requisitos asociados con cada instalación en particular, Rockwell Automation no puede asumir responsabilidad alguna por el uso real basado en los ejemplos mostrados en esta publicación.



**ATENCIÓN:** El personal responsable de la aplicación de los sistemas electrónicos programables (PES) relacionados con la seguridad debe conocer los requisitos de seguridad en la aplicación del sistema y tener experiencia en el uso del sistema.

## Acerca del controlador

El siguiente gráfico muestra un controlador Compact GuardLogix 5380.



## Componentes necesarios para instalar el controlador

Componente	Descripción
Riel DIN	Riel DIN compatible de acero cromado y cincado. Se puede utilizar el riel DIN EN50022 - 35 x 7.5 mm (1.38 x 0.30 pulg.) Riel DIN.
Componentes de red EtherNet/IP	Si su controlador funciona en una red EtherNet/IP, debe instalar la red y todos los componentes requeridos.
Software	Puede utilizar el siguiente software con su controlador: <ul style="list-style-type: none"> <li>Herramienta de puesta en servicio BOOTP DHCP EtherNet/IP, versión 3.02.00 o posterior</li> <li>Aplicación Studio 5000 Logix Designer: versión 31.00.00 o posterior</li> <li>Software RSLinx® Classic, versión 4.00.00 o posterior</li> <li>Al instalar el controlador, se usa una de estas herramientas de software para asignar una dirección IP al controlador. Para obtener más información, consulte <a href="#">Establecimiento de direcciones de protocolo internet (IP) de la red en la página 10</a>.</li> </ul>

## Planificación del sistema

Siga estas reglas al planificar la configuración del sistema:

- Debe montar horizontalmente el riel DIN.
- El controlador es el componente del extremo izquierdo del sistema.
- Los módulos Compact 5000™ I/O locales se instalan a la derecha del controlador.

El número de módulos de E/S locales que se admiten depende del número de catálogo del controlador.

- Antes del encendido, asegúrese de que la tapa de extremo esté instalada en el módulo Compact 5000™ I/O ubicado más a la derecha en el sistema.

## Antes de empezar

Antes de instalar el controlador, compruebe que tiene los siguientes componentes.

### Componentes necesarios para instalar el controlador

Componente	Descripción				
Bloques de terminales extraíbles (RTB)	Uno de los siguientes tipos de RTB para cada tipo de alimentación: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Alimentación de MOD (alimentación del lado del sistema)</td> <td style="width: 50%;">Alimentación de SA (alimentación del lado de campo)</td> </tr> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 5069-RTB4-SCREW RTB</li> <li>• RTB 5069-RTB4-SPRING</li> </ul> </td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>• RTB 5069-RTB6-SCREW</li> <li>• RTB 5069-RTB6-SPRING</li> </ul> </td> </tr> </table> <p><b>IMPORTANTE:</b> Los RTB se deben pedir por separado. Los RTB se encuentran disponibles en kits RTB 5069. El kit 5069-RTB64-SCREW contiene los RTB 5069-RTB6-SCREW y 5069-RTB4-SCREW. El kit 5069-RTB64-SPRING contiene los RTB 5069-RTB6-SPRING y 5069-RTB4-SPRING. Recomendamos que pida el tipo de RTB que requiera su sistema.</p>	Alimentación de MOD (alimentación del lado del sistema)	Alimentación de SA (alimentación del lado de campo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5069-RTB4-SCREW RTB</li> <li>• RTB 5069-RTB4-SPRING</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RTB 5069-RTB6-SCREW</li> <li>• RTB 5069-RTB6-SPRING</li> </ul>
Alimentación de MOD (alimentación del lado del sistema)	Alimentación de SA (alimentación del lado de campo)				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5069-RTB4-SCREW RTB</li> <li>• RTB 5069-RTB4-SPRING</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RTB 5069-RTB6-SCREW</li> <li>• RTB 5069-RTB6-SPRING</li> </ul>				
Fuente de alimentación externa para <b>alimentación de módulo (MOD)</b>	Una fuente de alimentación con la capacidad adecuada para proporcionar la alimentación de MOD, es decir, alimentación del lado del sistema, al sistema. Para obtener más información, consulte <a href="#">Consideraciones sobre la alimentación del sistema en la página 6</a> .				
Fuente de alimentación externa para la <b>alimentación de sensor/accionador (SA)</b>	Una fuente de alimentación con la capacidad adecuada para proporcionar alimentación de SA, es decir, alimentación del lado de campo, al sistema. Para obtener más información, consulte <a href="#">Consideraciones sobre la alimentación del sistema en la página 6</a> .				
Herramientas	Use las siguientes herramientas para cablear los RTB: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Destornillador</li> <li>• Pelacables</li> <li>• Cables</li> </ul> Para obtener más información sobre los tamaños de cable disponibles y la longitud a pelar del aislamiento del cable, consulte <a href="#">Especificaciones en la página 13</a> .				



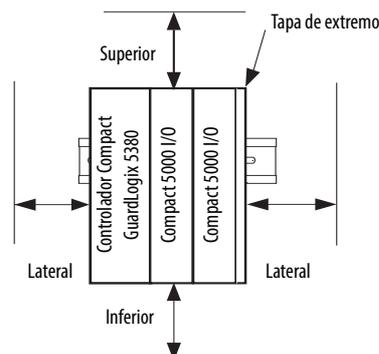
**ATENCIÓN:** No deseche la tapa de extremo. Cubra las interconexiones expuestas en el último módulo del riel DIN con esta tapa de extremo. No observar esta indicación puede traer como consecuencia daños al equipo o lesiones personales por choque eléctrico.

## Separación

Mantenga el **espacio** indicado con respecto a las paredes del envolvente, a las canaletas de cables y al equipo adyacente.

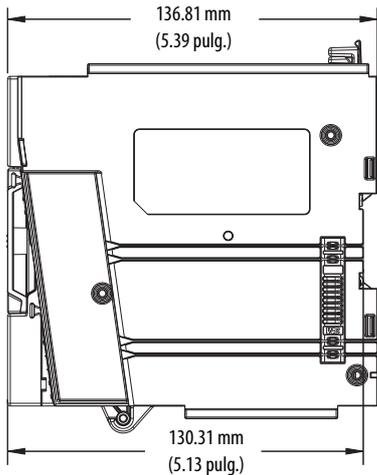
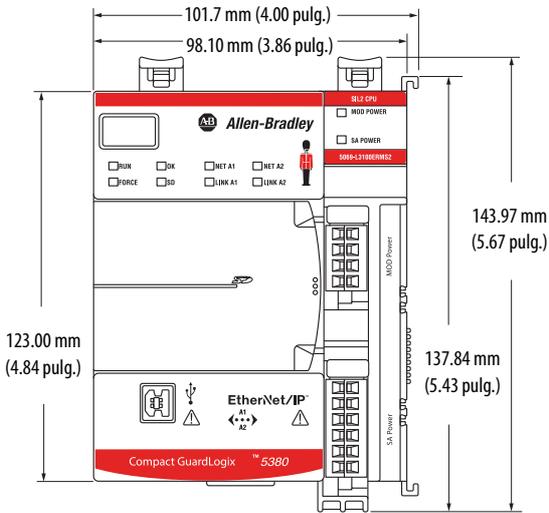
La distancia mínima en todos los lados del sistema Compact GuardLogix 5380 depende de la temperatura de funcionamiento, de la siguiente manera:

- 50.8 mm (2.00 pulg.) a 50 °C (122 °F)
- 101.7 mm (4.00 pulg.) a 55 °C (131 °F)
- 152.4 mm (6.00 pulg.) a 60 °C (140 °F)



### Dimensiones

Las dimensiones del controlador son las siguientes.



### Consideraciones sobre conexión a tierra

Los rieles DIN se deben conectar a tierra de acuerdo con las Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación [1770-4.1](#)



**ATENCIÓN:** Este producto se conecta a la tierra del chasis a través del riel DIN. Utilice un riel DIN de acero cromado pasivado y cincado para garantizar una conexión a tierra adecuada. El uso de rieles DIN de otros materiales (como, por ejemplo, aluminio o plástico) que se pueden corroer, oxidarse o son malos conductores, puede dar como resultado una conexión a tierra inadecuada o intermitente. Fije un riel DIN a la superficie de montaje aproximadamente cada 200 mm (7.8 pulg.), y utilice correctamente los dispositivos de anclaje de extremos. Asegúrese de conectar adecuadamente a tierra el riel DIN. Consulte Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación [1770-4.1](#) de Rockwell Automation, para obtener información adicional.

Se puede utilizar el riel DIN EN50022 - 35 x 7.5 mm (1.38 x 0.30 pulg.) Riel DIN.

### Consideraciones sobre la alimentación del sistema

**IMPORTANTE** Para las aplicaciones de seguridad funcional, se requieren fuentes de alimentación eléctrica SELV/PELV tanto para la alimentación del módulo (MP) como para la alimentación de sensor/accionador (SA).

El controlador proporciona alimentación a un sistema Compact GuardLogix 5380 a través de RTB conectados a fuentes de alimentación externas instaladas en el controlador. Los RTB proporcionan la siguiente alimentación eléctrica al sistema.

Tipo de alimentación	Descripción
Alimentación de MOD	<p>Alimentación del lado del sistema que se utiliza para operar el sistema Compact GuardLogix 5380. La alimentación eléctrica de MOD se suministra a través del RTB de alimentación eléctrica de MOD y pasa por el bus de alimentación eléctrica de MOD.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El consumo de corriente continua total en el bus de alimentación eléctrica de MOD no debe ser superior a <b>5 A, máx., a 18...32 VCC SELV/PELV.</b></li> <li>Confirme que la fuente de alimentación eléctrica externa MOD se ha dimensionado adecuadamente para el consumo de corriente del bus de alimentación eléctrica de MOD total del sistema, más los requisitos de corriente de entrada al momento del arranque de alimentación de MOD.</li> </ul>
Alimentación eléctrica de SA	<p>Alimentación del lado de campo que se utiliza para alimentar dispositivos del lado de campo. La alimentación eléctrica de SA se suministra a través del RTB de alimentación eléctrica de SA y pasa por el bus de alimentación eléctrica de SA.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>El consumo de corriente continua total en el bus de alimentación eléctrica de SA no debe ser superior a <b>10 A, máx., a 18...32 VCC.</b></li> <li>Puede utilizar el distribuidor de potencial de campo 5069-FPD para establecer buses de alimentación eléctrica de SA adicionales en un sistema Compact GuardLogix 5380. La fuente de alimentación de sensor/accionador (SA) debe ser SELV/PELV.</li> <li>Confirme que la fuente de alimentación eléctrica externa SA se ha dimensionado adecuadamente para el consumo de corriente de alimentación de SA total del sistema, incluidos los requisitos combinados de corriente de entrada al momento del arranque de todos los módulos conectados.</li> </ul>

**IMPORTANTE** Los controladores Compact GuardLogix 5380 **no** tienen una fuente de alimentación incorporada que alimente al sistema.

## Consideraciones sobre seguridad eléctrica



**ATENCIÓN:** Se deben utilizar fuentes de alimentación eléctrica SELV/PELV para la alimentación de MOD y de SA si se han conectado módulos de seguridad funcional al sistema de control del controlador Compact GuardLogix 5380.

### IMPORTANTE

Se puede conectar la alimentación de una fuente de alimentación externa a las conexiones de alimentación de MOD y de SA. No obstante, **recomendamos encarecidamente utilizar fuentes de alimentación externas independientes** para la alimentación eléctrica de MOD y de SA, respectivamente.

La práctica de utilizar fuentes de alimentación eléctrica externas independientes puede evitar consecuencias indeseadas que podrían producirse si se utilizara una fuente de alimentación.

Si se usan fuentes de alimentación eléctrica externas independientes, la pérdida de energía de una fuente de alimentación eléctrica externa no afecta la disponibilidad de energía del otro suministro. Por ejemplo, si se usan fuentes de alimentación externas independientes y se pierde la alimentación eléctrica de SA, seguirá estando disponible la fuente de alimentación eléctrica de MOD para los módulos Compact 5000 I/O.

## Instalación del controlador en el riel DIN

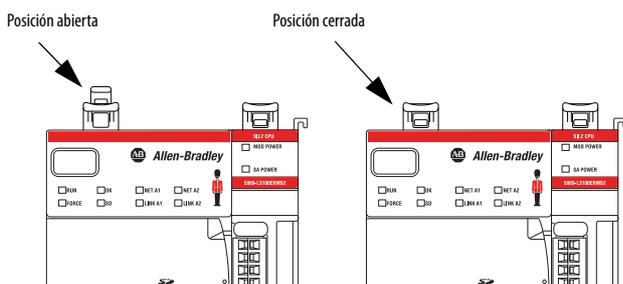


**ADVERTENCIA:** Si inserta o retira el controlador mientras que el equipo está encendido, puede producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. El controlador no dispone de la capacidad de "desconexión y reconexión con la alimentación conectada" (RIUP). No conecte ni desconecte el controlador mientras que la alimentación esté aplicada. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.



**ATENCIÓN:** No retire ni reemplace el controlador mientras que la alimentación esté aplicada. La interrupción del backplane puede ocasionar un funcionamiento o movimiento no deseado de la máquina.

1. Confirme que los seguros del riel DIN están cerrados.
2. Si los seguros del riel DIN están abiertos, presione suavemente el seguro posterior hasta que salga el seguro frontal y se escuche un chasquido.



3. Coloque el controlador de forma que su parte trasera apunte hacia el riel DIN.

4. Presione el controlador contra el riel DIN hasta que escuche un chasquido.
5. Confirme que el controlador haya quedado firmemente asegurado.

## Conexión de fuentes de alimentación externas al controlador

Antes de conectar la alimentación de MOD o de SA a los RTB del controlador Compact GuardLogix 5380, lleve a cabo estas tareas:

- Lea [Consideraciones sobre la alimentación del sistema en la página 6](#).
- Compruebe que las fuentes de alimentación eléctrica externas que suministran la alimentación de MOD y de SA tengan la potencia adecuada para el sistema Compact GuardLogix 5380. Para obtener más información, consulte [página 6](#).
- Compruebe que las fuentes de alimentación externas que proporcionan alimentación de MOD y de SA estén apagadas.
- Instale el RTB de alimentación de MOD y el RTB de alimentación de SA, si se utiliza, en el controlador.

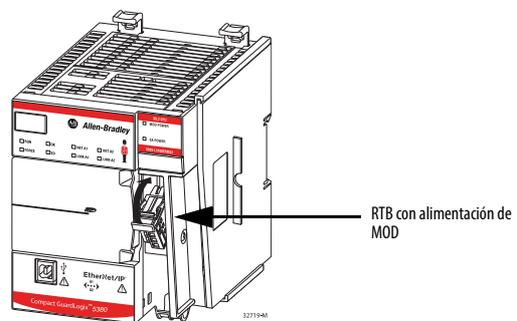
## Instalación del RTB de alimentación de MOD



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el bloque de terminales extraíble (RTB) con la alimentación eléctrica aplicada, puede producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas.

El bloque de terminales extraíble (RTB) no está diseñado para permitir la "desconexión y reconexión con la alimentación conectada" (RIUP). No conecte ni desconecte el bloque de terminales extraíble (RTB) mientras que tenga aplicada la alimentación. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.

1. Enganche la parte inferior del RTB de alimentación del MOD en el controlador.
2. Empuje el RTB contra el controlador hasta que escuche un chasquido.



3. Empuje la manija del RTB contra el RTB hasta que escuche un chasquido.

### Conexión de alimentación eléctrica al MOD

Antes de conectar una fuente de alimentación externa al RTB de alimentación de MOD, asegúrese de que la fuente de alimentación del MOD esté bien dimensionada.

Por ejemplo, si el consumo de corriente total de la alimentación de MOD, incluidos los requisitos de corriente de entrada al momento del arranque, es de 3 A, se puede utilizar una fuente de alimentación de MOD limitada a 3 A.

**IMPORTANTE** Es posible que su aplicación requiera un dispositivo de control de alimentación eléctrica como, por ejemplo, un interruptor, entre la fuente de alimentación de 24 VCC externa y el controlador, a fin de controlar cuándo recibe alimentación el controlador. En tal caso, debe instalar el dispositivo de control de alimentación en el terminal VDC+ del RTB.

Si instala el dispositivo de control de alimentación en el terminal VDC-, es posible que el controlador no pueda encenderse o apagarse correctamente.



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el cableado mientras que la alimentación del lado de campo está activada, se puede producir un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.

1. Compruebe que la fuente de alimentación externa no esté energizada.
2. Pele el aislamiento de los cables que conectará al RTB.

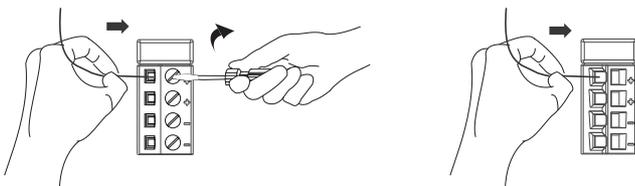
Tipo de RTB	Acción
Tornillo	Pelee 12 mm (0.47 pulg.) del aislamiento de los cables.
Resorte	Pelee 10 mm (0.39 pulg.) del aislamiento de los cables.

3. Conecte el cable de 24 VCC(+) entre la fuente de alimentación eléctrica externa y el primer terminal MOD(+).

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Introduzca el cable dentro del terminal. 2. Gire el destornillador para cerrar el terminal sobre el cable. Aplique al tornillo un par de 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.)
Resorte	Empuje el cable hacia dentro del terminal. Si es necesario, puede engarzar un ferrul en el cable e insertarlo.

5069-RTB4-SCREW RTB

RTB 5069-RTB4-SPRING

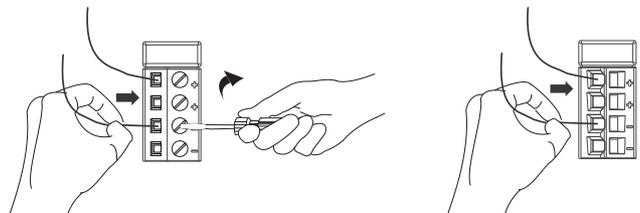


4. Conecte el cable de 24 VCC(-) entre la fuente de alimentación eléctrica externa y el primer terminal MOD(-).

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Introduzca el cable dentro del terminal. 2. Gire el destornillador para cerrar el terminal sobre el cable. Aplique al tornillo un par de 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.)
Resorte	Empuje el cable hacia dentro del terminal. Si es necesario, puede engarzar un ferrul en el cable e insertarlo.

5069-RTB4-SCREW RTB

RTB 5069-RTB4-SPRING



### Instalación del RTB de alimentación de SA



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el bloque de terminales extraíble (RTB) con la alimentación eléctrica aplicada, puede producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas.

El bloque de terminales extraíble (RTB) no está diseñado para permitir la "desconexión y reconexión con la alimentación conectada" (RIUP). No conecte ni desconecte el bloque de terminales extraíble (RTB) mientras que tenga aplicada la alimentación. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.

1. Enganche la parte inferior del RTB de alimentación de SA en el controlador.
2. Empuje el RTB contra el controlador hasta que escuche un chasquido.



RTB con alimentación de SA

3. Empuje la manija del RTB contra el RTB hasta que escuche un chasquido.

### Conexión de alimentación eléctrica de CC al SA

Antes de conectar una fuente de alimentación de CC externa a un RTB de alimentación eléctrica de SA, asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica de SA esté bien dimensionada. Por ejemplo, si el consumo de corriente total de la alimentación de SA, incluidos los requisitos de corriente de entrada al momento del arranque, es de 3 A, puede utilizar una fuente de alimentación de SA limitada a 3 A.



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el cableado mientras que la alimentación del lado de campo está activada, se puede producir un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.

1. Confirme que las fuentes de alimentación de MOD y de SA estén apagadas.
2. Pele el aislamiento de los cables que conectará al RTB.

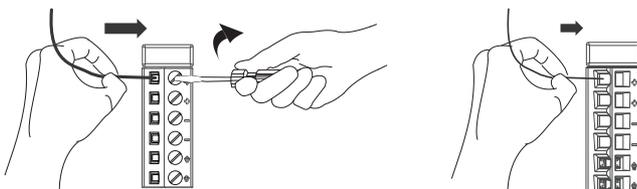
Tipo de RTB	Acción
Tornillo	Pele 12 mm (0.47 pulg.) del aislamiento de los cables.
Resorte	Pele 10 mm (0.39 pulg.) del aislamiento de los cables.

3. Conecte el cable de CC(+) entre la fuente de alimentación de CC externa y el primer terminal de SA(+).

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Introduzca el cable dentro del terminal. 2. Gire el destornillador para cerrar el terminal sobre el cable. Aplique al tornillo un par de 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.)
Resorte	Empuje el cable hacia dentro del terminal. Si es necesario, puede engarzar un ferrul en el cable e insertarlo.

RTB 5069-RTB6-SCREW

RTB 5069-RTB6-SPRING

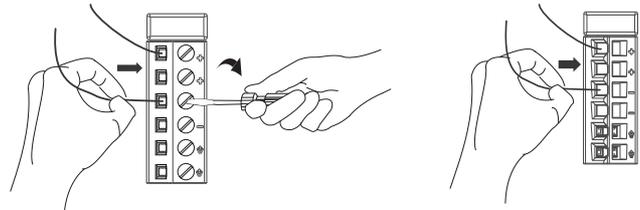


4. Conecte el cable de CC(−) entre la fuente de alimentación de CC de SA externa y el primer terminal de SA(−).

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Introduzca el cable dentro del terminal. 2. Gire el destornillador para cerrar el terminal sobre el cable. Aplique al tornillo un par de 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.)
Resorte	Empuje el cable hacia dentro del terminal. Si es necesario, puede engarzar un ferrul en el cable e insertarlo.

RTB 5069-RTB6-SCREW

RTB 5069-RTB6-SPRING

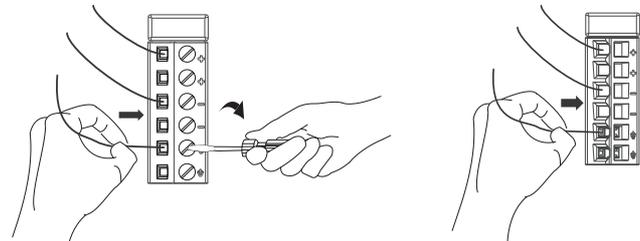


5. Conecte un cable entre un punto de tierra física y el primer terminal de tierra física (⏏) del RTB. El punto de tierra física puede ser la fuente de alimentación de SA externa, el riel DIN u otro punto de tierra física.

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Introduzca el cable dentro del terminal. 2. Gire el destornillador para cerrar el terminal sobre el cable. Aplique al tornillo un par de 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.)
Resorte	Empuje el cable hacia dentro del terminal. Si es necesario, puede engarzar un ferrul en el cable e insertarlo.

RTB 5069-RTB6-SCREW

RTB 5069-RTB6-SPRING



**SUGERENCIA** Este ⏏ símbolo identifica un terminal de tierra física que proporciona un trayecto de baja impedancia entre los circuitos eléctricos y la tierra física con fines funcionales y ofrece mayor inmunidad al ruido. Esta conexión se debe hacer con fines de funcionalidad.

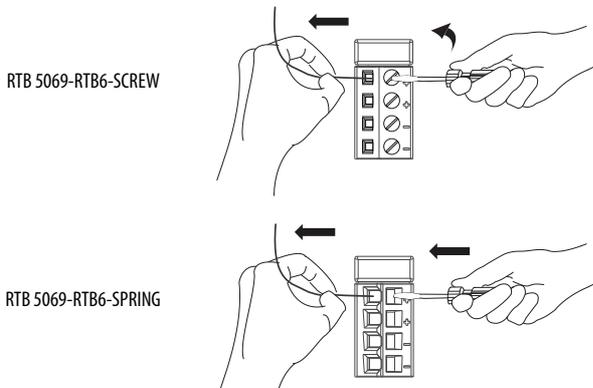
### Desconexión de los cables de los RTB



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el cableado mientras que la alimentación del lado de campo está activada, se puede producir un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.

Si es necesario, lleve a cabo las siguientes tareas para **desconectar** los cables de cualquier RTB en el controlador.

Tipo de RTB	Acción
Tornillo	1. Gire el destornillador en sentido antihorario para abrir el terminal. 2. Retire el cable.
Resorte	1. Introduzca un destornillador y sosténgalo en el terminal del lado derecho. 2. Retire el cable. 3. Retire el destornillador.



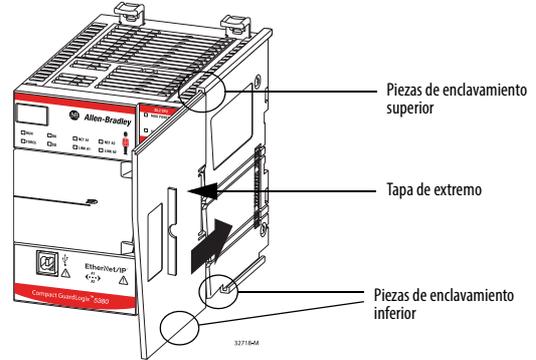
### Instalación de la tapa de extremo

Se debe instalar una tapa de extremo en el lado derecho del último módulo de un sistema Compact GuardLogix 5380. La tapa de extremo cubre las interconexiones expuestas en el último módulo del sistema. Si no se coloca la tapa de extremo antes de encender el sistema, pueden producirse daños al equipo o lesiones personales por choque eléctrico.

Si no tiene previsto instalar módulos Compact 5000 I/O en el sistema antes de encender el controlador, instale la tapa de extremo como se describe en esta sección.

Si tiene previsto instalar módulos Compact 5000 I/O en el sistema antes de encender el controlador, no instale la tapa de extremo y pase a [Conexión de fuentes de alimentación externas al controlador](#).

1. Alinee la tapa de extremo con las piezas de enclavamiento del controlador.
2. Empuje la tapa de extremo contra el riel DIN hasta que encaje en su sitio.



### Encendido del sistema

Una vez instalada la tapa de extremo en el último módulo del sistema, conecte la alimentación del RTB de alimentación de MOD y el RTB de alimentación de SA.

### Establecimiento de direcciones de protocolo internet (IP) de la red

En su configuración original, los controladores Compact GuardLogix 5380 utilizan el modo Dual-IP, y cada puerto Ethernet tiene habilitado DHCP.

El modo Dual-IP está disponible con la aplicación Studio 5000 Logix Designer y permite asignar una dirección IP única para cada puerto Ethernet.

Los controladores Compact GuardLogix 5380 también admiten el modo lineal/DLR, en el que solo es necesaria una dirección IP. Si es necesario puede utilizar el software RSLinx Classic para cambiar el modo del controlador de Dual-IP a Lineal/DLR y, a continuación, configurar la dirección IP en el controlador.

Puede utilizar lo siguiente para asignar las direcciones IP:

- Herramienta de puesta en servicio BOOTP DHCP EtherNet/IP, versión 3.02.00 o posterior
- Aplicación Studio 5000 Logix Designer, versión 31.00.00 o posterior
- Software RSLinx Classic, versión 4.00.00 o posterior

**IMPORTANTE** Tenga en cuenta lo siguiente:

- El controlador no dispone de interruptores giratorios que permitan establecer la dirección.
- Debe conectar el controlador a través del puerto USB cuando utilice el software RSLinx Classic o la aplicación Logix Designer para asignar una dirección IP.
- Para restablecer la dirección IP y habilitar DHCP en el controlador, debe realizar un restablecimiento de etapa 2. El restablecimiento de etapa 2 devuelve el controlador a su estado original.

Para obtener información sobre cómo establecer la dirección IP de un controlador o realizar un restablecimiento, consulte el documento Controladores CompactLogix™ 5380 Manual del usuario, publicación [5069-UM001](#).

## Conexión del controlador a una red EtherNet/IP

**IMPORTANTE** Antes de poder conectar un controlador a una red EtherNet/IP, debe instalar la red y sus componentes.  
En esta sección, se supone que la red EtherNet/IP está instalada.

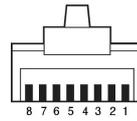
Utilice un cable RJ45 para conectar el controlador a una red EtherNet/IP.



**ADVERTENCIA:** Si conecta o desconecta el cable de comunicación con la alimentación eléctrica conectada a este controlador o a cualquier otro dispositivo de la red, puede producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas.

Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica o de verificar que la zona no sea peligrosa.

1. Si es necesario, cablee el conector RJ45 como se indica.



Número de pin del conector	Color	Cables de 8 pines 1585J que admiten 10/100/1000 Mbps	Cables de 8 pines 1585J que admiten 10/100 Mbps	Cables de 4 pines 1585J que admiten 10/100 Mbps
1	Blanco/naranja	Bl_DA+	TxData+	
2	Naranja	Bl_DA-	TxData-	
3	Blanco/verde	Bl_DB+	Recv Data+	
4	Azul	Bl_DC+	No utilizado	—
5	Blanco/azul	Bl_DC-	No utilizado	—
6	Verde	Bl_DB-	Recv Data-	
7	Blanco/marrón	Bl_DD+	No utilizado	—
8	Marrón	Bl_DD-	No utilizado	—

2. Conecte el cable RJ45 a un puerto Ethernet en el controlador. Puede conectar dos cables RJ45 al controlador.

## Desmontaje o reemplazo del controlador



**ADVERTENCIA:** Si inserta o retira el controlador mientras que el equipo está encendido, puede producirse un arco eléctrico. Esto podría causar una explosión en instalaciones ubicadas en zonas peligrosas. El controlador no dispone de la capacidad de “desconexión y reconexión con la alimentación conectada” (RIUP). No conecte ni desconecte el controlador mientras que la alimentación esté aplicada. Antes de seguir adelante, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.



**ATENCIÓN:** No retire ni reemplace el controlador mientras que la alimentación esté aplicada. La interrupción del backplane puede ocasionar un funcionamiento o movimiento no deseado de la máquina.

1. Apague los RTB de alimentación de MOD y de SA.

### IMPORTANTE

Al retirar la alimentación de MOD del controlador se desconecta la alimentación de todos los módulos del sistema. Es decir, se desconecta todo el lado del sistema. Al retirar la alimentación de SA del controlador, se desconecta toda la alimentación del lado de campo que proporciona el controlador. Si el sistema utiliza la alimentación de SA proporcionada por un distribuidor de potencial de campo 5069-FPD, el sistema no pierde la alimentación del lado de campo a la derecha del distribuidor de potencial de campo.

En este caso, debe utilizar una fuente de alimentación eléctrica independiente para el RTB de alimentación del SA en el distribuidor de potencial de campo.

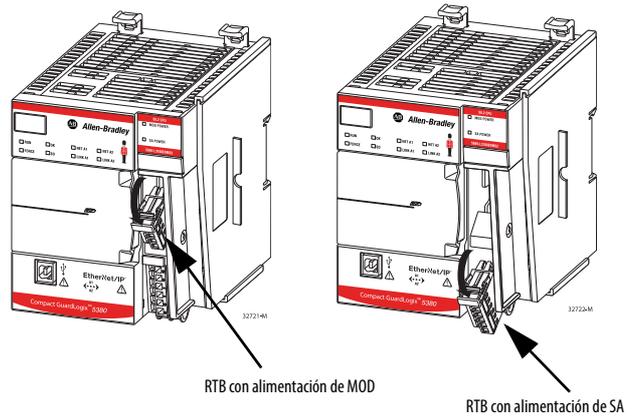
Antes de desconectar la alimentación de MOD o la alimentación de SA del sistema, recomendamos tomar las medidas adecuadas para evitar las consecuencias no deseadas que podría ocasionar la interrupción de la alimentación del sistema.

A pesar de la interrupción de la alimentación de los RTB de SA en el controlador o el distribuidor de potencial de campo, los módulos 5069-OB16 y 5069-OB16F siguen recibiendo alimentación del lado de campo. El módulo recibe alimentación de una fuente de alimentación externa que está conectada a los terminales del módulo LA (+) y LA (-).

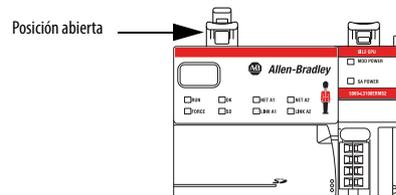
2. Desconecte los cables de los RTB.

Para obtener más información, consulte [Desconexión de los cables de los RTB en la página 10](#).

3. Tire de las manijas del RTB para retirar el RTB de alimentación de MOD y el RTB de alimentación de SA.



4. Quite el cable Ethernet del controlador.
5. Presione la parte frontal de los seguros del riel DIN. Un chasquido indica que los seguros del riel DIN están abiertos.



Si los seguros del riel DIN no permanecen en posición abierta, manténgalos presionados.

6. Retire el controlador del riel DIN.
7. Repita los pasos de instalación que se describen comenzando en [Instalación del controlador en el riel DIN en la página 7](#).
8. Aplique alimentación de MOD y, si es necesario, alimentación de SA al sistema.

## Especificaciones

En la tabla siguiente se incluye un subconjunto de especificaciones del controlador. Para ver una lista de las especificaciones, consulte el documento CompactLogix 5380 and Compact GuardLogix 5380 Controllers Specifications Technical Data, publicación [5069-TD002](#).

Atributo	5069-L306ERS2, 5069-L306ERMS2, 5069-L310ERS2, 5069-L310ERMS2, 5069-L320ERS2, 5069-L320ERS2K, 5069-L320ERMS2, 5069-L320ERMS2K, 5069-L330ERS2, 5069-L330ERS2K, 5069-L330ERMS2, 5069-L330ERMS2K, 5069-L340ERS2, 5069-L340ERMS2, 5069-L350ERS2, 5069-L350ERS2K, 5069-L350ERMS2, 5069-L350ERMS2K, 5069-L380ERS2, 5069-L380ERMS2, 5069-L3100ERS2, 5069-L3100ERMS2
Temperatura de funcionamiento IEC 60068-2-1 (prueba Ad, funcionamiento en frío), IEC 60068-2-2 (prueba Bd, funcionamiento con calor seco), IEC 60068-2-14 (prueba Na, funcionamiento con choque térmico)	0 °C < Ta < +60 °C (+32 °F < Ta < +140 °F) con 152.4 mm (6 pulg.) de espacio libre en los lados izquierdo, inferior y superior 0 °C < Ta < +55 °C (+32 °F < Ta < +131 °F) con 101.7 mm (4 pulg.) de espacio libre en los lados izquierdo, inferior y superior 0 °C < Ta < +50 °C (+32 °F < Ta < +122 °F) con 50.8 mm (2 pulg.) de espacio libre en los lados izquierdo, inferior y superior
Temperatura del aire circundante, máx.	60 °C (140 °F)
Clasificación de tipo de envolvente	Ninguna (estilo abierto)
Rango de voltajes del bus de alimentación de módulo (alimentación de MOD)	18...32 VCC SELV/PELV <sup>(3)</sup>
Corriente del bus de alimentación de módulo (alimentación de MOD), máx.	475 mA
Corriente de entrada al momento del arranque del bus de alimentación de módulo (alimentación de MOD)	1.2 A
Rango de voltajes de la función de paso "pass-thru" del bus de alimentación de módulo (alimentación de MOD) <sup>(1)</sup>	18...32 VCC a 4.525 A
Capacidad nominal de corriente máxima del bus de alimentación de módulo (alimentación de MOD)	5 A No superar un consumo de corriente de 5 A en el RTB de alimentación de MOD.
Rangos de voltajes de alimentación del campo del sensor/accionador (SA)	0...32 VCC SELV/PELV <sup>(3)</sup>
Corriente de alimentación del campo del sensor/accionador (SA), máx.	10 mA (alimentación de CC)
Rangos de voltajes de la función de paso "pass-thru" del bus de alimentación del sensor/accionador (alimentación de SA) <sup>(2)</sup>	0...32 VCC a 9.99 A
Capacidad nominal de corriente máxima del bus de alimentación eléctrica del sensor/accionador (alimentación de SA)	10 A (alimentación de CC) No superar un consumo de corriente de 10 A en el RTB de alimentación de SA.
Voltaje de aislamiento	300 V (continuos), tipo de aislamiento básico, alimentación de MOD y SA al backplane 300 V (continuos), tipo de aislamiento básico, alimentación de SA a MOD 300 V (continuos), tipo de aislamiento básico, Ethernet a backplane 300 V (continuos), tipo de aislamiento doble, Ethernet a alimentación de MOD 300 V (continuos), tipo de aislamiento doble, Ethernet a alimentación de SA 50 V (continuos), tipo de aislamiento funcional, Ethernet a USB 300 V (continuos), tipo de aislamiento básico, USB a backplane 300 V (continuos), tipo de aislamiento doble, USB a alimentación de MOD 300 V (continuos), tipo de aislamiento doble, USB a alimentación de SA Sin aislamiento entre puertos Ethernet Tipo probado a 1500 VCA durante 60 segundos
Calibre de cable	Conexiones de 5069-RTB4-SCREW, 5069-RTB6-SCREW: Cable de cobre macizo o trenzado de 0.5...1.5 mm <sup>2</sup> (22...16 AWG) con clasificación de 105 °C (221 °F) o mayor, diámetro máximo de 3.5 mm (0.14 pulg.) incluido el aislamiento, solo conexión de un solo cable  Conexiones 5069-RTB4-SPRING, 5069-RTB6-SPRING: Cable de cobre macizo o trenzado de 0.5...1.5 mm <sup>2</sup> (22...16 AWG) con clasificación de 105 °C (221 °F) o mayor, diámetro máximo de 2.9 mm (0.11 pulg.) incluido el aislamiento, solo conexión de un solo cable  Conexiones Ethernet: Cableado e instalación de Ethernet según IEC 61918 e IEC 61784-5-2
Longitud de pelado del aislamiento	Conexiones 5069-RTB4-SCREW, 5069-RTB6-SCREW: 12 mm (0.47 pulg.) Conexiones 5069-RTB4-SPRING, 5069-RTB6-SPRING: 10 mm (0.39 pulg.)
Par de apriete del bloque de terminales	5069-RTB4-SCREW y 5069-RTB6-SCREW: 0.4 N·m (3.5 lb·pulg.) 5069-RTB4-SPRING y 5069-RTB6-SPRING: N/A
Código de temperatura norteamericano	T4
Código de temperatura ATEX	T4
Código de temperatura IECEx	T4

(1) Nivel máximo de corriente de alimentación de MOD que el controlador puede pasar al siguiente módulo del sistema. El nivel específico de corriente pasada varía según la configuración del sistema.

(2) Nivel máximo de corriente de alimentación de SA que el controlador puede pasar al siguiente módulo del sistema. El nivel específico de corriente pasada varía según la configuración del sistema.

(3) Para las aplicaciones de seguridad funcional, se requieren fuentes de alimentación eléctrica SELV/PELV tanto para la alimentación del módulo (MP) como para la alimentación de sensor/accionador (SA).

## Aprobación de la directiva europea sobre maquinaria

Lo siguiente se aplica a productos con certificación de la directiva sobre maquinaria de la UE:

- Cumplen los requisitos esenciales de la directiva sobre maquinaria de la UE (2006/42/CE) cuando se instalan de acuerdo con las instrucciones indicadas en la documentación del producto.
- El tipo de protección es cat. 3/PL d de acuerdo con la norma EN ISO 13849-1 y SIL 2 de acuerdo con la norma EN 62061/IEC 61508.
- Cumplen los estándares EN ISO 13849-1:2015 y EN62061:2005 + A1:2013 + A2:2015, número de certificado de referencia 01/205/5632.xx/yy.
- Visite el vínculo Product Certification en <http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page> para las declaraciones de cumplimiento normativo, certificados y otros detalles de certificación, incluyendo una lista completa de certificaciones relacionadas con la seguridad.
- Pueden tener números de catálogo seguidos por una “K” para indicar una opción de revestimiento de conformación.

## Recursos adicionales

Estos documentos contienen información adicional relativa a productos relacionados de Rockwell Automation.

Recurso	Descripción
CompactLogix 5380 and Compact GuardLogix 50380 Controllers Specifications Technical Data, publicación <a href="#">5069-ID002</a>	Proporciona especificaciones y otros detalles técnicos de los controladores CompactLogix 5380 y Compact GuardLogix 5380.
Controladores CompactLogix 5380 Manual del usuario, publicación <a href="#">5069-UM001</a>	Describe cómo configurar, manejar y monitorear los controladores CompactLogix 5380 y Compact GuardLogix 5380.
GuardLogix 5580 and Compact GuardLogix 5380 Controller Systems Safety Reference Manual, publicación <a href="#">1756-RM012</a>	Proporciona información sobre los requisitos de las aplicaciones de seguridad de los controladores GuardLogix 5580 and Compact GuardLogix 5380 en las aplicaciones de Studio 5000 Logix Designer.
Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación <a href="#">1770-4.1</a>	Proporciona pautas generales para instalar un sistema industrial de Rockwell Automation.
Sitio web de certificaciones de productos, <a href="http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page">http://www.rockwellautomation.com/global/certification/overview.page</a>	Presenta declaraciones de conformidad, certificados y otros detalles de certificación.

Puede ver o descargar publicaciones desde <http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page>. Para solicitar copias impresas de la documentación técnica, comuníquese con el distribuidor de Allen-Bradley o representante de ventas de Rockwell Automation correspondientes a su localidad.

**Notas:**

## Servicio de asistencia técnica de Rockwell Automation

Utilice los siguientes recursos para obtener acceso a la información de asistencia técnica.

<b>Centro de asistencia técnica</b>	Artículos de Knowledgebase, videos de procedimientos, preguntas frecuentes, chat, foros de usuarios y actualizaciones de notificación de productos.	<a href="https://rockwellautomation.custhelp.com/">https://rockwellautomation.custhelp.com/</a>
<b>Números de teléfono de asistencia técnica local</b>	Busque el número de teléfono correspondiente a su país.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/get-support-now.page</a>
<b>Códigos de llamada directa</b>	Busque el código de llamada directa para su producto. Utilice el código para dirigir su llamada directamente a un ingeniero de asistencia técnica.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/direct-dial.page</a>
<b>Literature Library</b>	Instrucciones de instalación, manuales, folletos y datos técnicos.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page">http://www.rockwellautomation.com/global/literature-library/overview.page</a>
<b>Centro de compatibilidad y descarga de productos (PCDC)</b>	Obtenga ayuda para determinar cómo interactúan los productos, consultar las funciones y capacidades, y buscar firmware asociado.	<a href="http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page">http://www.rockwellautomation.com/global/support/pcdc.page</a>

## Comentarios sobre la documentación

Sus comentarios nos ayudan a atender mejor sus necesidades de documentación. Si tiene sugerencias sobre cómo mejorar este documento, complete el formulario How Are We Doing? en

[http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002\\_-en-e.pdf](http://literature.rockwellautomation.com/idc/groups/literature/documents/du/ra-du002_-en-e.pdf).

Rockwell Automation mantiene información medioambiental actualizada sobre sus productos en su sitio web en

<http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page>.

Allen-Bradley, Compact 5000, CompactLogix, GuardLogix, Rockwell Automation, Rockwell Software, RSLinx y Studio 5000 Logix Designer son marcas comerciales de Rockwell Automation, Inc. Las marcas comerciales que no pertenecen a Rockwell Automation son propiedad de sus respectivas empresas.

## [www.rockwellautomation.com](http://www.rockwellautomation.com)

### Oficinas corporativas de soluciones de potencia, control e información

Américas: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel.: (1) 414.382.2000, Fax: (1) 414.382.4444

Europa/Medio Oriente/África: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Bélgica, Tel.: (32) 2 663 0600, Fax: (32) 2 663 0640

Asia-Pacífico: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel.: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846

Argentina: Rockwell Automation S.A., Av. Leandro N. Alem 1050, Piso 5, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Tel.: (54) 11.5554.4040, [www.rockwellautomation.com.ar](http://www.rockwellautomation.com.ar)

Chile: Rockwell Automation Chile S.A., Av. Presidente Riesco 5435, Piso 15, Las Condes, Santiago, Tel.: (56) 2.290.0700, [www.rockwellautomation.com.cl](http://www.rockwellautomation.com.cl)

Colombia: Rockwell Automation S.A., Edf. North Point, Carrera 7 N 156-78 Piso 19, PBX: (57) 1.649.9600, [www.rockwellautomation.com.co](http://www.rockwellautomation.com.co)

España: Rockwell Automation S.A., C/ Josep Pla, 101-105, Barcelona, España 08019, Tel.: 34 902 309 330, [www.rockwellautomation.es](http://www.rockwellautomation.es)

México: Rockwell Automation de S.A. de C.V., Av. Santa Fe 481, Piso 3 Col. Cruz Manca, Deleg. Cuajimalpa, Ciudad de México C.P. 05349, Tel. 52 (55) 5246-2000, [www.rockwellautomation.com.mx](http://www.rockwellautomation.com.mx)

Perú: Rockwell Automation S.A., Av. Victor Andrés Belaunde N 147, Torre 12, Of.102, San Isidro Lima, Perú, Tel.: (511) 211-4900, [www.rockwellautomation.com.pe](http://www.rockwellautomation.com.pe)

Puerto Rico: Rockwell Automation, Inc., Calle 1, Metro Office #6, Suite 304, Metro Office Park, Guaynabo, Puerto Rico 00968, Tel.: (1) 787.300.6200, [www.rockwellautomation.com.pe](http://www.rockwellautomation.com.pe)

Venezuela: Rockwell Automation S.A., Edf. Allen-Bradley, Av. González Rincones, Zona Industrial La Trinidad, Caracas 1080, Tel.: (58) 212.949.0611, [www.rockwellautomation.com.ve](http://www.rockwellautomation.com.ve)